



梅月嫦

波士頓華埠居民會
共同主席

Marie Moy

Co-Chair
Chinatown Resident Association

共同主席梅月嫦的致詞

Dear Friends,

Welcome to Boston Chinatown Resident Association's Annual banquet as we celebrate the year of the Rabbit. I would like to thank you all for your continued support. We are committed to improve the quality of life, preserve affordable housing, and empower decision-making in our neighborhood.

This community has been pushing for bilingual ballots for many years, and it finally reached to the Senate and was passed in July, 2010. We will continue to fight until it becomes permanent.

The Chinatown Master Plan 2010 has finally finished. It took two years for the oversight committee and the technical committee to work together to update the Master Plan 1990, which consisted of residents, community organizations, business owners and others to plan what the vision for the future of Chinatown. Public community meetings were also held. The Master Plan 2010 will show you the history of Chinatown, the present, and the vision for the future. You can go on the website:

[http:// www.chinatowngateway.org/ftp/MP2010\(a\).pdf](http://www.chinatowngateway.org/ftp/MP2010(a).pdf).

I want thank you for joining us tonight and wish you all healthy, happy, and prosperous year.

親愛的朋友們：

歡迎大家來參加華埠居民會兔年春宴慶祝晚會。我要感謝您們對居民會的繼續支持。我們致力於提高居民生活品質，維護可負擔性房屋。

我們社區推動多年的雙語選票，終於在2010年7月獲得麻州政府通過。我們將繼續努力，直到它變成永久性的。

2010年整體計畫終於完成。監督委員和技術委員花了兩年時間一起工作，以更新1990年整體計畫。我們考慮到居民、社區組織和商家等利益來規劃唐人街的未來。我們也舉行社區會議。2010年華埠整體計畫展示給大家唐人街的歷史、現在和未來。欲知詳情，您們可以參考以下網址：

[http://www.chinatowngateway.org/ftp/MP2010\(a\).pdf](http://www.chinatowngateway.org/ftp/MP2010(a).pdf).

謝謝大家來參加我們的宴會，祝大家新年身體健康、生活愉快！

